

ANNEX F-2

RFB Standard (Tier 2 and 3)

Office Seating Supply Arrangement E60PQ-120001/F



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.
Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/F.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/F.

Solicitation No. - N° de la demande 202005080	Amendment No. - N° de modification
--	------------------------------------

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier 202005080
---	---

Date of Solicitation – Date de la demande February 5th, 2020
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDER

Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Office Seating Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) with the number E60PQ-120001/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

Competitive or **Single Conforming Supplier**

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

- The information requested by Canada in Annex A herein;

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

General Stream

PSAB Stream

Security Requirement (The Security Requirement articles below are only applicable if Section 2, article 2.1.b. herein applies.)

The Bidder must provide the information at article 3. below at the time indicated in article 2.

1. Conditions
 - a. the Bidder must hold a valid organization security (VOS) clearance as indicated in Annex B;
 - b. the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Annex B.
2. The conditions in article 1 above must be met by the Bidder.
 - a. by the closing date of the bid;
 - b. before the award of a contract. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. Bidders are to supply the following information, as a minimum, to demonstrate compliance with the Security Requirement.
 - a. The name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites. It is desirable to also include their date of birth, and their middle name.

Bid Evaluation

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

RFB Issued by:	
Identified User's (IU) Department/Agency/Crown Corporation: Contact for this RFB:	See Section 2, article 4.1 below.
RFB Closing - Submit Bid: Bids must be submitted to the Contracting Authority on the date and time, location, and in the format indicated below.	
By no later than date and time:	February 17, 2020 14:00 EST
Format of Bid Submission	<input type="checkbox"/> Hard Copy <input checked="" type="checkbox"/> Soft Copy
To physical location (if applicable) (Hard copy)	N/A
To e-mail address (if applicable) Candice.therien@rcmp-grc.gc.ca	Candice.therien@rcmp-grc.gc.ca
RFB Enquiries	
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires about the RFB to the Contracting Authority until two business days prior to the RFB closing date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.	___2___ business days

SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1.		Terms and Conditions of the Contract
1.1		The terms and conditions of Parts 6A and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-120001/PQ apply to and form part of this Contract.
2.		
Security Requirement		
The applicable security requirement(s) is(are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract, if applicable. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below (the checked article applies).		
2.1	a.	<input type="checkbox"/> Contractor may be escorted; possession of security clearance not required. Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.
	b.	<input checked="" type="checkbox"/> Possession of security clearance(s) is required. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.
	c.	<input type="checkbox"/> There is no security requirement associated with this contract.
3.		
Requirement		
3.1		The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein.
4.		
Authorities		
4.1		Contracting Authority / Identified User
Name:		Candice Therien
Title:		Procurement Officer
Department/Agency/Crown Corporation:		Royal Canadian Mounted Police
Address:		73 Leikin Drive, Ottawa, Ontario, K1A 0R2
Telephone No.:		(613)843-3826
Facsimile No.:		N/A
E-mail address:		Candice.therien@rcmp-grc.gc.ca
4.2		Project Authority <i>The Project Authority (PA) is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract.</i> <i>In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).</i>
Name:		TO BE COMPLETED AT CONTRACT AWARD
Title:		
Department/Agency/Crown Corporation:		
Address:		
Telephone No.:		
Facsimile No.:		
E-mail address:		
4.3		Contractor's Representative
		As set out in Annex A, Table 9 below.
5.		
Payment		
Method of Payment		
<input checked="" type="checkbox"/>	Single Payment	
<input type="checkbox"/>	Multiple Payment	
If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be used in conjunction with the above.		

6.	Invoicing
	Further to the Invoicing terms of Annex E OSTCM, the Contractor will deliver the original and one copy of the invoice to the following address for certification and payment:
	Name of the organization and contact: <i>To be completed upon contract award</i>
	Address:
7.	Defence Contract (This clause applies if the box below is checked.)
<input type="checkbox"/>	The Contract is a defence contract within the meaning of the <i>Defence Production Act</i> , R.S.C. 1985, c. D-1.

**ANNEX A
REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

In a resulting contract, the term “Bid” means the Supplier’s commitment, the term “Bidder” means “Contractor”.

1. Category Selection

The requirement includes the following category (ies) of work:

- Category 1 - Rotary Office**
- Category 2 - Rotary Conference**
- Category 3 - Side Chair**

GoCUID Rule:

RULE: The IU must identify the GoCUID by using separate line items within the table 1. Each product GoCUID code will be evaluated separately and multiple contracts may be awarded from one solicitation.

Added Features Rule: Allows Identified Users (IUs) the opportunity to enhance a chair’s features. Added features are applicable to pre-qualified product only, which provide a non-structural enhancement. Any added feature must have generic specifications.

It is the responsibility of the IU to justify any added feature in a RFB. Justification should be on file in order to defend any complaints during the procurement process. Each added feature must be added by the IU in the bid solicitation (RFB or RFP). Examples include, but are not limited to, finishes, casters (i.e. chrome casters), and upholstery upgrades.

Non-Supply Arrangement (NSA) Rule – Allows Identified Users (IUs) the opportunity to purchase up to 30% NSA chairs of the total combined quantity of chairs. NSA chairs are chairs that do not form part of Annex B Product and Price catalogue of the Supply Arrangement.

NSA chairs must have generic technical specifications and dimensions, and must include tolerances and ranges. Each NSA chair must be added by the IU in the bid solicitation (RFB or RFP). Examples of NSA chairs include, but are not limited to, rotary task stools or intensive use chairs.

An example of 30% of the total combined quantity could be:

- 100 quantity of the Rotary Office Seating (category)
- 50 quantity of the Rotary Conference (category),
- Therefore: up to 45 NSA chairs could be procured within the same solicitation.

Should IUs require assistance or review of their NSA specifications, IU's can send an email including their specifications to TPSGC.PARCNAmobilier-APNCRFurniture.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca for review by the Office Seating Technical Authority prior to solicitation. All NSA chairs are required to meet the associated ANSI/BIFMA testing for Office Seating. Generic Specifications are also found on the Office Seating Website.

Table 1 – Product (Chairs)

Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER’S BID		
#	Description	Qty	Supplier Model Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	Rotary Office General Stream	106			
	GoCUID # 70CHNBMLFASSALMTCUDF				
	Headrest: No Headrest Backrest Height: Standard/Mid Back Lumbar Support: Fixed Armrests: Height/Width/Swivel Adjustable “T” Arm Seat Depth: Adjustable Seat and Backrest Locks: Lockable or stoppable in Multiple Positions Tilt Mechanism: Concurrently Upholstery: Dual Fabric				
	Caster Type: for carpeted floors				
	Added Features N/A				
			Subtotal		\$

Table 2 – Optional Product (chairs) Not Applicable

Table 3 – Delivery

Section A - IU REQUIREMENT					Section B – SUPPLIER’S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Qty	Desired Date (YY/MM/DD)	Desired Time: *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Price) \$
1	RCMP-Canadian Police College 1 Sandridge Road Ottawa, Ontario K1G 3J2		03/31/2020	Normal Business Hours	(Y-M-D) (Time)		
*Normal Business Hours are 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time.					Subtotal for Deliveries:		\$

Table 4 – Optional Delivery Not Applicable

Table 5 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT					Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Qty	Desired Date (YY/MM/DD)	Desired Time: *	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Price) \$
1	Canadian Police College 1 Sandridge Road Ottawa, Ontario K1G 3J2 “D” Building		03/31/2020	Normal Business Hours	(Y-M-D) (Time)		
2	Canadian Police College 1 Sandridge Road Ottawa, Ontario K1G 3J2 “A” Building		03/31/2020	[Normal] or [Outside Normal] Business Hours	(Y-M-D) (Time)		
**If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. *Normal Business Hours are 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5.				Subtotal for Installations:		\$	

Table 6 – Optional Installation Not Applicable

Table 7 – Associated Aspects

1.	Upholstering Colour		
1.1	<p>For each of the chairs listed above, within five business days of the award of Contract, the Contractor must provide to the Contracting Authority or Project Authority, information describing all of the upholstery names and colours available within the colour category specified for each chair. The descriptive information is to be in the form of coloured samples or documentation showing the true colours.</p> <p>Within five business days of receipt of all descriptive information, the Contracting Authority or Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada’s colour choices for each of the chairs listed in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the chairs corresponding to Canada’s choice of specific colour(s) within the colour category. No additional charge will be applied to Canada.</p>		
2.	Canada’s Facilities to Accommodate the Delivery		
2.1	Loading Dock/Location		
	A	Location	Canadian Police College 1 Sandridge Road Ottawa, Ontario K1G 3J2
	B	Dock	No loading dock
	C	Lift	Does not exist
	D	Door	Standard door size

2.2	Freight Elevator	<i>Building A: Freight elevator that goes from the first floor to the basement. There is a passenger elevator that runs from the basement to the 8th floor Building D: No freight or passenger elevator</i>
2.3	Other (specify, if any)	<i>Chairs must be installed and delivered to each room in Building A and D. Building A: Has 8 floors. QTY 64 delivered to Building A Building D: "D" Bldg has three floor; 1st floor has classrooms and offices; the second floor has bedrooms and temporary offices and third floor has 32 bedrooms. QTY 42 Chairs delivered to Building D.</i>
3. Continuance of Certifications		
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Office Seating, as follows:	
3.1	Integrity Provisions	
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity	
3.3	Green Chair Recognition Product Conformance (Applies only to Bidders whose proposed chair(s) are denoted in the SA with this recognition)	
3.4	Product Conformance	
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Annex E OSTCM)	

Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1)	\$
2	Optional Product Total (Table 2)	\$ N/A
3	Delivery Total (Table 3)	\$
4	Optional Delivery Total (Table 4)	\$ N/A
5	Installation Total (Table 5)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6)	\$ N/A
7	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6):	\$
8	Applicable Tax(es):	\$
9	Estimated Total Contract Amount (7+8):	\$

*At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".


Table 9 – Bidder's Authorized Representative

1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract	
	Name:	Telephone:
		Facsimile:
		E-Mail:
		Other:

ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS

A. The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) apply to and form part of the Contract.

2020111711



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
202005080
 Security Classification / Classification de sécurité
 Unclassified / non classifié

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		RCMP		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction		Canadian Police College	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance				3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant			
				Burovision			
4. Brief Description of Work / Brève description du travail							
To deliver and install chairs in the bedrooms in "A" and "D" Bldg at the Canadian Police College							
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?						<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?						<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
5. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis							
5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)						<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
5. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.						<input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?						<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès							
Canada <input type="checkbox"/>		NATO / OTAN <input type="checkbox"/>		Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>			
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion							
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>		No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>			
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>							
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>			
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:		Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:		Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:			
7. c) Level of information / Niveau d'information							
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>		NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>		PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>			
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>		PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>			
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>		NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>		PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>			
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>		NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>			
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>		COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		SECRET SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>				TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>				TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>			

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada

2020111711



Contract Number / Numéro du contrat 202005080
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified / non classifié

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
 If Yes, indicate the level of sensitivity:
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
 Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
 Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
 Commentaires spéciaux : Facility Access II with escort - Accès aux installations II avec escorte

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
 REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
 If Yes, will unscreened personnel be escorted?
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

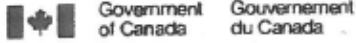
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60PQ-120001/F
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60PQ-120001/F

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pq993 E60PQ-120001/F

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq993
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2020111711



Contract Number / Numéro du contrat 202005080
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified / non classifié

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ		NATO				COMSEC							
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET COMSEC TRÈS SECRET	PROTECTED Protégé			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	
											A	B	C				
Information / Assets Renseignements / Biens Production																	
IT Media / Support IT IT Ligne / Lian informatique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60PQ-120001/F
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60PQ-120001/F

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pq993 E60PQ-120001/F

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq993
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX C
NON SUPPLY ARRANGEMENT (NSA) PRODUCTS

N/A